

CASA  
PRESIDENCIAL



REPUBLICA  
DE NICARAGUA

## MONITOREO ESPECIAL

PAG - 1 -

Jueves 19 de Mayo de 2005

### Declaraciones del Cardenal Miguel Obando en la Asamblea Nacional

Excelentísimo señor Presidente de la Asamblea Nacional, Ingeniero René Núñez Téllez, honorables miembros de la mesa que preside, excelentísimo señor Presidente de la República, Dr. José Rizo Castellón, honorables junta directiva y diputados de esta Asamblea Nacional, honorables magistrados de la Corte Suprema de Justicia y del Consejo Supremo Electoral, honorables señores miembros del gabinete de gobierno, excelentísimo señor nuncio Monseñor Jean Paul Gobel Nuncio Apostólico, excelentísimos y honorables miembros del cuerpo diplomático y de organismos internacionales acreditados en nuestro país, excelentísimo señor Arzobispo de Managua Monseñor José Leopoldo Brenes, excelentísimos señores Obispos, honorables miembros del Consejo Superior de la Contraloría General de la Republica, honorables miembros del Ejercito, de la Policía, Señores y Señoras, olvidaba mencionar también al honorable Dr. Julio Centeno Fiscal de la República y el honorable Señor Alcalde de Managua que se encuentra aquí, Ingeniero Dionisio Marengo y a todos los invitados especiales.

Agradezco a la junta directiva de la Asamblea Nacional que en reunión efectuada el miércoles cuatro de mayo del corriente año, haya acordado por unanimidad condecorarme con la Orden Pedro Joaquín Chamorro en Grado Gran Oficial, mi gratitud a la Asamblea Nacional por la resolución por la cual me declara Cardenal de la Paz, agradezco también las amables palabras de los destacados oradores y oradoras que han tenido la bondad de dirigirme en este solemne acto que se realiza en presencia de tan ilustres personalidades a quienes quiero también expresar mis sincera gratitud y sincero digo gratitud y afecto. La paz social sólo puede resultar de una relación entre personas, grupos y naciones basada en la justicia, en la lealtad y en el amor, solo ésta relación constituye un orden del cual la paz es la resultante mas auténtica, el hombre de paz sabe reconocer la parte de verdad que hay en toda urbana y mas todavía las posibilidades de verdad que existe en lo profundo del corazón del hombre.

No es que el deseo de paz es que le haga cerrar los ojos ante las tensiones, las injusticias y las luchas que forman parte de nuestro mundo, el las mira de frente, la llama por su nombre, por respeto a la verdad, investiga valientemente las causas reales del mal y de la injusticia para buscarle remedios apropiados, el hombre y la mujer que aman la paz dado que viven en la verdad y la sinceridad son lucidos ante las injusticias, las tensiones y los conflictos que existen, pero en lugar de exacerbar las frustraciones y las luchas confían en las facultades superiores del hombre, en su razón y en su corazón para inventar unos caminos de paz que lleven a un resultado verdaderamente humano y duradero, no hay paz sin una disponibilidad de diálogo sincero y continuo, la verdad se realiza en el diálogo, ella fortalece pues ese medio indispensable de la paz. La verdad no tiene miedo tampoco a los acuerdos honestos porque lleva consigo las luces que

---

OFICINA DE MONITOREO

SECRETARIA DE COMUNICACION SOCIAL

PBX: 228-9121 – FAX: 228-9137 - Plaza de la República, Managua, Nicaragua



## **MONITOREO ESPECIAL**

PAG - 2 -

permiten empeñarse en ellos sin sacrificar convicciones y valores esenciales, la verdad aproxima a los espíritus, manifiesta lo que une ya a las partes antes opuestas, hace retroceder la desconfianza de ayer y prepara el terreno para nuevos progresos en la justicia, en la fraternidad, en la convivencia pacífica de todos los hombres y mujeres.

Los ciudadanos, los nicaragüenses esperan un clima de tranquilidad que garantice la búsqueda de bienestar y progreso, de modo particular en nuestros días en que enfrentamos una profunda crisis económica que amenaza sobre todo a los trabajadores, agobia al desempleado y que desespera al padre de familia. La paz no aparecerá sola, no se establecerá si no llegara, si no se ponen a conseguir los medios necesarios y el medio por excelencia es adoptar una actitud de diálogo. La experiencia histórica nos enseña inclusive la reciente que el diálogo es necesario para establecer la paz, la paz en medio de situaciones en que parece difícil y hasta casi imposible, las partes recurrieron a este medio civilizado por medio de largas e incómodas negociaciones y la guerra fue abandonada. Hoy día algunos quizás podrán dudar de la posibilidad del diálogo y de su eficacia, al considerar las tensas posturas que parecieran irreconciliables y que no dan lugar para llegar a acuerdos en beneficio de todos los nicaragüenses, algunas experiencias negativas apoyan ésta posición, pero nosotros, aunque las situaciones sean complicadas, esperamos contra toda esperanza y esperamos en la esperanza que no defrauda, aun cuando todo puede ser considerado como un callejón sin salida, es necesario intentar el diálogo para desbloquear la situación y abrir el camino, tomando como base los puntos que unen en temas específicos y determinados apoyándose en las justas aspiraciones del pueblo y en la perspectiva del peligro generalizado, pues cuando el diálogo se rompe la paz está severamente amenazada, no podrá emprenderse nunca un proceso de paz, si no madura en los hombres y mujeres una actitud de perdón sincero, sin éste perdón las heridas continuarán sangrando en las generaciones futuras, un astillo sin fin que es fuente de venganza y causa de nuevas ruinas, el perdón ofrecido y aceptado es premisa indispensable para caminar a una paz auténtica y estable.

No se puede permanecer prisionero del pasado, es necesario para cada uno y para los pueblos, una especie de purificación de la memoria a fin de que los males del pasado no vuelvan a producirse mas, no se trata de olvidar lo que ha sucedido, sino de releerlo, de releerlo con sentimientos nuevos, aprendiendo precisamente de las experiencias sufridas que solo el amor construye mientras que el odio produce destrucción y ruina.

La omnidad libradora del perdón debe sustituir a la insistencia inquietante de la venganza, la experiencia libradora del perdón, aunque llena de dificultades, puede ser vivida también por un corazón herido gracias al poder curativo del amor que tiene su primer origen en Dios amor. El perdón lejos de excluir la búsqueda de la verdad, la exige, el mal hecho debe ser reconocido. La historia es maestra de la vida, pero no para dividir a los hombres, sino para aprender de los errores y no incurrir de nuevos en ellos. La historia es irreversible, escribir la historia de un pueblo



## **MONITOREO ESPECIAL**

PAG - 3 -

es desenterrar el conjunto de sus ideas, de sus aspiraciones, sus virtudes y de sus vicios, todo acto histórico, es un suceso de la vida del hombre, porque el sujeto es la historia, es el hombre mismo.

La historia es mas que una simple disciplina que estudia el pasado, es el conocimiento de la vida del hombre, el Principio de la Sabiduría Socrática, el conócete a ti mismos. Nos enseña a conocer y comprender y debe ayudarnos para realizarnos en lo que debemos ser.

No debe concretarse y delimitarse la simple narración cronológica de los sucesos, ya que el principal objetivo debe ser el aprovechamiento de la importancia de lecciones de experiencias vividas y sacar de ellas las consecuencias que lógicas y naturalmente se desprenden. No basta solamente saber que hubo tal o cual acontecimiento, es necesario conocer la causa y las consecuencias para evitar la repetición. Y si la historia se repite es que no hemos aprendido la lección, si sabemos de donde venimos, podemos saber donde estamos y adonde nos dirigimos, juzgar mejor, para hacer las cosas todavía mucho mejor.

La política es el arte que supone coordinación de inteligencias, hacia un fin común. Puede haber diferencias, pero jamás debe haber preguntas o pugnas irreconciliables, si no convulsiones patrióticas de voluntades, no hay democracia, si no se entiende la Nación como una misión colectiva y un compromiso de todos nosotros los Nicaragüenses.

No puede haber una sociedad floreciente y feliz, cuando la mayor parte de muchos de sus miembros son pobres y desdichados, el éxito de los gobernantes está en percibir las necesidades públicas y saber satisfacerlas. A pesar de las vicisitudes que nos ha tocado vivir y pasar, que todavía hay un rico fondo de fecundidad, hay cimiento para una Nicaragua futura. La regeneración requiere un poder político sabio para descubrir el horizonte y seguir la senda del progreso, juntemos los talentos y la voluntad, así nuestros esfuerzos y energías serán dobles y más poderosas para la buena y clara misión del porvenir.

Reitero pues mis agradecimientos a los miembros de la Asamblea por ésta gentileza que han tenido con mí persona. Muchas gracias.